Opatření zahájená na základě uvedeného rozhodnutí před 31. prosincem 2006 se jím nadále řídí až do svého dokončení. Výbor uvedený v článku 7 uvedeného rozhodnutí se nahrazuje výborem uvedeným v článku 10 tohoto rozhodnutí.

Článek 17

Vstup v platnost

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dvacátým dnem po jeho zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*. Použije se ode dne 1. ledna 2007, s výjimkou čl. 8 odst. 2 a 3 a článku 10a, které se použijí ode dne, kdy nabude účinku toto rozhodnutí.

V … dne …

za Radu

Předseda nebo předsedkyně

P6_TA(2006)0596

Specifický program „Předcházení trestné činnosti a boj proti ní“ pro období let 2007 až 2013 *

Legislativní usnesení Evropského parlamentu o návrhu rozhodnutí Rady, kterým se v rámci obecného programu „Bezpečnost a ochrana svobod“ stanoví specifický program „Předcházení trestné činnosti a boj proti ní“ pro období let 2007 až 2013 (KOM(2005)0124 – C6-0242/2005 – 2005/0035(CNS))

(Postup konzultace)

Evropský parlament,

— s ohledem na návrh Komise (KOM(2005)0124) ([1]),

— s ohledem na čl. 34 odst. 2 písm. c) Smlouvy o Evropské unii,

— s ohledem na čl. 39 odst. 1 Smlouvy o Evropské unii, podle kterého Rada konzultovala s Parlamentem (C6-0242/2005),

— s ohledem na články 93 a 51 jednacího řádu,

— s ohledem na zprávu Výboru pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci a stanovisko Rozpočtového výboru (A6-0389/2006),

1. schvaluje pozměněný návrh Komise;

2. domnívá se, že orientační finanční referenční částka uvedená v legislativním návrhu musí být v souladu se stropem okruhu 3A nového víceletého finančního rámce a zdůrazňuje, že o roční částce bude rozhodnuto v rámci ročního rozpočtového postupu v souladu s ustanoveními bodu 38 interinstitucionální dohody mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázni a řádném finančním řízení ze dne 17. května 2006 ([2]);

([1]) Dosud nezveřejněný v Úředním věstníku.
([2]) Úř. věst. C 139, 14.6.2006, s. 1.

3. vyzývá Komisi, aby návrh v souladu s čl. 250 odst. 2 Smlouvy o ES změnila odpovídajícím způsobem;

4. vyzývá Radu, aby informovala Parlament, bude-li mít v úmyslu odchýlit se od znění schváleného Parlamentem;

5. vyzývá Radu, aby znovu konzultovala s Parlamentem, bude-li mít v úmyslu podstatně změnit návrh Komise;

6. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Parlamentu Radě a Komisi.

ZNĚNÍ NAVRŽENÉ KOMISÍ	POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY PARLAMENTU
Pozměňovací návrh 1	
Bod odůvodnění 1	
(1) Předcházením organizované i neorganizované trestné činnosti a bojem proti ní bude v souladu se zněním čl. 2 čtvrté odrážky a článku 29 Smlouvy o Evropské unii dosaženo cíle Unie poskytovat svým občanům v prostoru svobody, bezpečnosti a práva vysokou úroveň ochrany.	(1) Předcházením organizované i neorganizované trestné činnosti a bojem proti ní bude v souladu se zněním čl. 2 čtvrté odrážky a článku 29 Smlouvy o Evropské unii dosaženo ***prioritního*** cíle Unie poskytovat svým občanům v prostoru svobody, bezpečnosti a práva vysokou úroveň ochrany.
Pozměňovací návrh 2	
Bod odůvodnění 2	
(2) K ochraně svobody a bezpečnosti svých občanů a společnosti před trestnou činností musí Unie zavést nezbytná opatření, která budou směřovat k účinnému a efektivnímu předcházení všech forem trestné činnosti, jejich odhalování, objasňování a stíhání, především v případech ***s přeshraničním prvkem.***	(2) K ochraně svobody a bezpečnosti svých občanů a společnosti před trestnou činností musí Unie zavést nezbytná opatření, která budou směřovat k účinnému a efektivnímu předcházení všech forem trestné činnosti, jejich odhalování, objasňování a stíhání, především v případech ***organizované trestné činnosti.***
Pozměňovací návrh 3	
Bod odůvodnění 5	
(5) Je nutné a vhodné, aby se rozšířily možnosti financování opatření, jež směřují k předcházení trestné činnosti a boji proti ní***, a přehodnotily modality*** v zájmu účinnosti, hospodárnosti a *transparentnosti*.	(5) Je nutné a vhodné, aby se rozšířily možnosti financování opatření, jež směřují k předcházení trestné činnosti a boji proti ní***: je třeba zejména usilovat o optimální využití příslušných orgánů prostřednictvím budování kapacit zaměřených na přímé provozní aspekty. Ustanovení tohoto programu musí mimo jiné umožňovat přehodnocení modalit*** v zájmu účinnosti, hospodárnosti a *průhlednosti*.
Pozměňovací návrh 4	
Bod odůvodnění 9	
(9) Protože cíle opatření, která mají být přijata především k předcházení organizované a přeshraniční trestné činnosti a boji proti ní, nemohou být v dostatečné míře dosaženy na úrovni členských států, vzhledem k rozsahu a dopadu iniciativy tudíž mohou ***být lépe dosaženy*** na unijní úrovni, může Unie přijmout opatření v souladu se zásadou subsidiarity stanovenou v článku 5 Smlouvy o založení Evropského společenství. V souladu se zásadou proporcionality, upravenou v uvedeném článku, toto rozhodnutí nepřekračuje rámec toho, co je nezbytné pro dosažení těchto cílů.	(9) Protože cíle opatření, která mají být přijata především k předcházení organizované a přeshraniční trestné činnosti a boji proti ní, nemohou být v dostatečné míře dosaženy na úrovni členských států, vzhledem k rozsahu a dopadu iniciativy tudíž mohou ***vyžadovat zásah*** na unijní úrovni, může Unie přijmout opatření v souladu se zásadou subsidiarity stanovenou v článku 5 Smlouvy o založení Evropského společenství. V souladu se zásadou proporcionality, upravenou v uvedeném článku, toto rozhodnutí nepřekračuje rámec toho, co je nezbytné pro dosažení těchto cílů.

Čtvrtek, 14. prosince 2006

ZNĚNÍ NAVRŽENÉ KOMISÍ	POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY PARLAMENTU
Pozměňovací návrh 5	
Bod odůvodnění 11	
(11) Výdaje programu by měly být slučitelné s limity uvedenými v *okruhu 3* finančního výhledu. Je nezbytné předvídat pružnost v definování programu a umožnit tak případné úpravy jakéhokoli předpokládaného opatření, aby bylo možné reagovat na vývoj potřeb v průběhu období let 2007–2013. ***Rozhodnutí by se tudíž mělo omezit na obecné definice předpokládaných opatření a jejich odpovídajícího administrativního a finančního zabezpečení.***	(11) Výdaje programu by měly být slučitelné s limity uvedenými v *okruhu 3A víceletého* finančního *rámce*. Je nezbytné předvídat pružnost v definování programu a umožnit tak případné úpravy jakéhokoli předpokládaného opatření, aby bylo možné reagovat na vývoj potřeb v průběhu období let 2007–2013.
Pozměňovací návrh 6	
Čl. 3 odst. 1 písm. a) a b)	
a) ***vymáhání práva***	*a)* ***předcházení trestné činnosti a kriminologie***
b) ***předcházení trestné činnosti a kriminologie***	*b)* ***vymáhání práva s cílem čelit trestné činnosti a zabránit pachatelům trestných činů, aby měli užitek z jejích výsledků***
Pozměňovací návrhy 7 a 8	
Čl. 3 odst. 2 písm. a)	
a) prosazovat a rozvíjet koordinaci, spolupráci a vzájemné porozumění mezi donucovacími orgány, jinými vnitrostátními orgány a příslušnými orgány Unie;	*a)* prosazovat a rozvíjet koordinaci, spolupráci a vzájemné porozumění mezi donucovacími orgány, jinými vnitrostátními orgány***, regionálními a místními orgány*** a příslušnými orgány Unie***, zejména racionalizací jejich činnosti, zlepšením jejich interoperability, podporou zřizování společných vyšetřovacích týmů koordinovaných Europolem, stejně jako výcvikem a akcemi zaměřenými na zvyšování povědomí v oblasti boje proti terorismu, které vyplývají ze spolupráce Evropské policejní akademie (CEPOL) a Europolu***;
Pozměňovací návrh 9	
Čl. 3 odst. 2 písm. b)	
b) posilovat, prosazovat a rozvíjet horizontální metody a nástroje, které jsou nezbytné ke strategickému předcházení trestné činnosti a boji proti ní a kterými jsou například spolupráce veřejného a soukromého sektoru, osvědčené postupy v prevenci trestné činnosti, porovnatelné statistické údaje a aplikovaná kriminologie;	*b)* posilovat, prosazovat a rozvíjet horizontální metody a nástroje, ***stejně jako normalizovat postupy,*** které jsou nezbytné ke strategickému předcházení trestné činnosti a boji proti ní a kterými jsou například spolupráce veřejného a soukromého sektoru ***(při důsledném dodržování stávajících i budoucích předpisů v tak citlivých oblastech, jako jsou uchovávání a ochrana údajů)***, osvědčené postupy v prevenci trestné činnosti, porovnatelné statistické údaje a aplikovaná kriminologie***, a to zejména vytvořením vlastního nástroje určování srovnávacích standardů***;

ZNĚNÍ NAVRŽENÉ KOMISÍ	POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY PARLAMENTU

Pozměňovací návrh 10

Čl. 3 odst. 2 písm. c)

c) prosazovat a rozvíjet správné postupy ochrany obětí trestných činů a svědků.	*c)* prosazovat a rozvíjet správné postupy ochrany obětí trestných činů a svědků***, zejména založením stálého fondu pro odškodňování, který by doplňoval různé národní systémy a zaručoval minimální společnou úroveň ochrany a odškodnění***.

Pozměňovací návrh 11

Čl. 3 odst. 2 písm. ca) (nové)

	ca) prosazovat v rámci vhodných projektů koncepci „občanské účasti" a podporovat iniciativy spočívající na aktivním zapojení občanské společnosti a jejích činitelů ve prospěch zvýšení celkové bezpečnosti.

Pozměňovací návrh 12

Čl. 3 odst. 3

3. Program se nevztahuje na soudní spolupráci. Může však zahrnovat opatření směřující ke spolupráci mezi soudními orgány a donucovacími orgány.	3. Program se nevztahuje na soudní spolupráci. Může však zahrnovat opatření směřující ke spolupráci mezi soudními orgány a donucovacími orgány***, zejména zřízením stálé pohotovostní buňky právní pomoci v rámci spolupráce mezi Europolem a Eurojustem, která by byla pověřena posouzením vhodného právního základu žádosti, který by podle situace v době jejího předložení umožňoval další činnost policejních nebo soudních orgánů v souladu s právními předpisy.***

Pozměňovací návrh 26

Čl. 5 odst. 1

1. Program je určen donucovacím orgánům, jiným veřejným *a/nebo* soukromým orgánům, zástupcům a institucím, včetně místních, regionálních a národních orgánů, sociálních partnerů, univerzit, statistických úřadů, sdělovacích prostředků, nevládních organizací, ***orgánům spolupráce mezi veřejným a soukromým sektorem a*** odpovídajícím mezinárodním orgánům.	1. Program je určen donucovacím orgánům, jiným veřejným *nebo* soukromým orgánům, zástupcům a institucím, včetně místních, regionálních a národních orgánů, sociálních partnerů, univerzit, statistických úřadů, sdělovacích prostředků, nevládních organizací, odpovídajícím mezinárodním orgánům ***a dále orgánům spolupráce mezi veřejným a soukromým sektorem, pokud se jejich činnost týká témat uvedených v čl. 3 odst. 1 písm. b) a c) a pokud podléhají důkladné kontrole z hlediska dodržování základních práv, zejména práva na ochranu osobních údajů.***

Pozměňovací návrh 13

Čl. 6 odst. 1

1. Finanční podpora Unie může mít následující právní formy: a) dotace, b) veřejné zakázky.	1. Finanční podpora Unie může mít následující právní formy ***ve smyslu článků 108 a 88 nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 ze dne 25. června 2002 (dále „finanční nařízení")***: a) *(netýká se českého znění)* b) veřejné zakázky.

Čtvrtek, 14. prosince 2006

ZNĚNÍ NAVRŽENÉ KOMISÍ	POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY PARLAMENTU
Pozměňovací návrh 14	
Čl. 6 odst. 2a (nový)	
	2a. Přístup k financování se usnadní díky uplatňování zásady proporcionality při předkládání potřebných dokumentů a rovněž díky vytvoření databáze pro předkládání žádostí.
Pozměňovací návrh 15	
Čl. 7 odst. 3a (nový)	
	3a. Komise co nejvíce zjednoduší postupy a ujistí se, že výzvy k předkládání návrhů uvedené v tomto programu nepředstavují administrativní zátěž pro iniciátory předložených projektů. Výzva k předkládání návrhů může být případně organizována ve dvou etapách,* z *nichž první bude vyžadovat pouze zaslání informací nezbytných pro přiměřené zhodnocení projektu.
Pozměňovací návrh 16	
Čl. 7 odst. 5 písm. d)	
d) zeměpisného dopadu prováděných opatření;	*d)* zeměpisného a ***sociálního*** dopadu prováděných opatření;
Pozměňovací návrh 17	
Článek 9	
1. Odkazuje-li se na tento článek, ***zástupce Komise předloží výboru návrh opatření, která mají být přijata. Výbor zaujme stanovisko k návrhu ve lhůtě, kterou může předseda stanovit podle naléhavosti věci, v případě potřeby i hlasováním.***	Odkazuje-li se na tento článek, ***uplatní se články 3 a 7 rozhodnutí 1999/468/ES.***
2. Stanovisko je uvedeno do zápisu; každý členský stát může požadovat, aby v zápisu bylo uvedeno jeho stanovisko.	
3. Komise stanovisko poskytnuté výborem zohlední v co nejvyšší míře. Rovněž musí informovat výbor o způsobu, kterým bylo přihlédnuto k jeho stanovisku.	
Pozměňovací návrh 18	
Čl. 14 odst. 1a (nový)	
	1a. Komise zajistí, aby činnosti stanovené tímto rozhodnutím byly předběžně hodnoceny, sledovány a následně vyhodnocovány; zajistí přístupnost programu a průhlednost jeho provádění.

ZNĚNÍ NAVRŽENÉ KOMISÍ	POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY PARLAMENTU

Pozměňovací návrh 19

Čl. 14 odst. 2

2. Komise zajistí pravidelné, nezávislé a externí hodnocení programu.	2. Komise zajistí pravidelné, nezávislé a externí hodnocení programu. ***Uspořádá rovněž pravidelné výměny názorů s příjemci tohoto programu týkající se jeho koncepce, uplatňování a hodnocení.***

Pozměňovací návrhy 20 a 21

Čl. 14 odst. 3

3. Komise předloží Evropskému parlamentu ***a*** Radě:	3. Komise předloží Evropskému parlamentu**,** Radě***, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru, Výboru regionů a národním parlamentům:***
a) prozatímní hodnotící zprávu o dosažených výsledcích a o kvalitativních a kvantitativních aspektech provádění tohoto programu ***nejpozději do 31. března 2010;***	***-a) stručnou výroční zprávu obsahující zejména informace, které umožní vyhodnotit z kvantitativního pohledu úspěšnost tohoto programu;***
b) sdělení o pokračování programu ***nejpozději do 31. prosince 2010;***	*a)* ***tři roky po přijetí tohoto rozhodnutí*** prozatímní hodnotící zprávu o dosažených výsledcích a o kvalitativních a kvantitativních aspektech provádění tohoto programu;
c) následnou hodnotící zprávu nejpozději do 31. března 2015.	*b)* ***čtyři roky po přijetí tohoto rozhodnutí*** sdělení o pokračování programu;
	c) následnou ***podrobnou*** hodnotící zprávu ***o provádění a výsledcích tohoto programu po jeho ukončení*** nejpozději do 31. března 2015.

Pozměňovací návrh 22

Článek 14a (nový)

	Článek 14a
	Rovné zacházení
	Subjekty, kterým je poskytován grant na provozní náklady v rámci tohoto programu, se mohou účastnit výzev k předkládání návrhů pro jiné programy, aniž by se k nim ve srovnání s jinými organizacemi financovanými z jiných rozpočtů než z rozpočtu Evropské unie přistupovalo přednostně.

Pozměňovací návrh 23

Článek 14b (nový)

	Článek 14b
	Zveřejňování finančních podpor
	Každá instituce, sdružení nebo činnost, kterým je poskytován grant v rámci tohoto programu, musí zajistit zveřejnění podpory přidělené EU; k tomuto účelu stanoví Komise podrobné pokyny v oblasti průhlednosti.

Čtvrtek, 14. prosince 2006

ZNĚNÍ NAVRŽENÉ KOMISÍ	POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY PARLAMENTU
Pozměňovací návrh 24	
Článek 14c (nový)	
	Článek 14c
	Šíření výsledků
	Pro usnadnění šíření výsledků budou nástroje vyplývající z projektů financovaných v rámci tohoto programu – zejména v oblasti kriminologických statistik a údajů – v elektronické podobě zdarma zpřístupněny široké veřejnosti.
Pozměňovací návrh 25	
Článek 14d (nový)	
	Článek 14d
	Zveřejňování projektů
	Komise a členské státy každoročně zveřejní seznam projektů financovaných tímto programem a přiloží k němu stručný popis každého projektu.

P6_TA(2006)0597

Vývoj Schengenského informačního systému druhé generace (SIS II) (nařízení) *

Legislativní usnesení Evropského parlamentu o návrhu nařízení Rady, kterým se mění nařízení (ES) č. 2424/2001 o vývoji Schengenského informačního systému druhé generace (SIS II) (KOM(2006)0383 – C6-0296/2006 – 2006/0125(CNS))

(Postup konzultace)

Evropský parlament,

— s ohledem na návrh Komise předložený Radě (KOM(2006)0383) ([1]),

— s ohledem na článek 66 Smlouvy o ES, podle kterého Rada konzultovala s Parlamentem (C6-0296/2006),

— s ohledem na článek 51 jednacího řádu,

— s ohledem na zprávu Výboru pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci (A6-0410/2006),

1. schvaluje návrh Komise;

2. vyzývá Radu, aby informovala Parlament, bude-li mít v úmyslu odchýlit se od znění schváleného Parlamentem;

3. vyzývá Radu, aby znovu konzultovala s Parlamentem, bude-li mít v úmyslu podstatně změnit návrh Komise;

4. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Parlamentu Radě a Komisi.

([1]) Dosud nezveřejněný v Úředním věstníku.